



Brussels, 7 December 2018

13648/18

Interinstitutional File:
2012/0305 (COD)

JUR 524
ENV 698
ENT 197
MI 771
CODEC 1822

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) No 517/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on fluorinated greenhouse gases and repealing Regulation (EC) No 842/2006
(Official Journal of the European Union L 150 of 20 May 2014)

LANGUAGE concerned: **FI**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 517/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, fluoratuista kasvihuonekaasuista ja asetuksen (EY) N:o 842/2006 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 150, 20. toukokuuta 2014)

1. Sivulla 195, johdanto-osan 2 kappaleen ensimmäisessä virkkeessä:

on:

"(2) Tämän tavoitteen saavuttamiseksi komissio on hyväksynyt etenemissuunnitelman siirtymisestä kilpailukykyiseen vähähiiliseen talouteen vuonna 2050, minkä neuvosto on pannut merkille päätelmissään 17 päivältä toukokuuta 2011 ja Euroopan parlamentti hyväksynyt päätöslauselmassaan 17 päivältä maaliskuuta 2012.",

pitää olla:

"(2) Tämän tavoitteen saavuttamiseksi komissio on hyväksynyt etenemissuunnitelman siirtymisestä kilpailukykyiseen vähähiiliseen talouteen vuonna 2050, minkä neuvosto on pannut merkille päätelmissään 17 päivältä toukokuuta 2011 ja Euroopan parlamentti hyväksynyt päätöslauselmassaan 15 päivältä maaliskuuta 2012."

2. Sivulla 203, 6 artiklan 1 kohdassa:

on:

"1. Sellaisten laitteiden haltijoiden, jotka on tarkastettava vuotojen varalta 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti, on pidettävä kirjaa kustakin tällaisesta laitteesta ja eriteltävä seuraavat tiedot:",

pitää olla:

"1. Laitteiden haltijoiden on pidettävä kirjaa kustakin sellaisesta laitteesta, joka on tarkastettava vuotojen varalta 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja eriteltävä seuraavat tiedot:"

3. Sivulla 207, 11 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä virkkeessä:

on:

"4. Vain sellaiset yritykset, joilla on 10 artiklan mukaiset asianmukaiset pätevyystodistukset tai koulutusta koskevat asiakirjat, tai joilla on palveluksessaan henkilöitä, joilla on 10 artiklan 2 ja 5 kohdan mukainen pätevyystodistus tai koulutusta koskeva asiakirja, saavat myydä ja ostaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sellaisten laitteiden, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu niihin, asentamista, huoltamista, kunnossapitoa tai korjausta varten."

pitää olla:

"4. Vain sellaisille yrityksille, joilla on 10 artiklan mukaiset asianmukaiset pätevyystodistukset tai koulutusta koskevat asiakirjat, tai joilla on palveluksessaan henkilöitä, joilla on 10 artiklan 2 ja 5 kohdan mukainen pätevyystodistus tai koulutusta koskeva asiakirja, saa myydä ja vain ne saavat ostaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sellaisten laitteiden, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu niihin ja joita varten tarvitaan pätevyystodistukset tai koulutusta koskevat asiakirjat 10 artiklan nojalla, asentamista, huoltamista, kunnossapitoa tai korjausta varten."

4. Sivulla 211, 15 artiklan 4 kohdan b alakohdassa:

on:

"b) tai riittävää fluorihiihivetyjen tarjontaa ei voida varmistaa ilman kohtuuttomia kustannuksia."

pitää olla:

"b) riittävää fluorihiihivetyjen tarjontaa ei voida varmistaa ilman kohtuuttomia kustannuksia."

5. Sivulla 213, 18 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan ensimmäisessä virkkeessä:

on:

"Sovellettaessa 15, 16 ja 19 artiklan 1 ja 6 kohtaa vastaavat fluorihiihivety määrät katsotaan luvan antaneen tuottajan tai maahantuojan luvanantohetkellä markkinoille saattamiksi.",

pitää olla:

"Sovellettaessa 15 ja 16 artiklaa sekä 19 artiklan 1 ja 6 kohtaa vastaavat fluorihiihivety määrät katsotaan luvan antaneen tuottajan tai maahantuojan luvanantohetkellä markkinoille saattamiksi."

6. Sivulla 213, 19 artiklan 6 kohdan ensimmäisessä virkkeessä:

on:

"6. Viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2015 ja vuosittain sen jälkeen kunkin yrityksen, joka 1 kohdan mukaisesti ilmoittaa saattaneensa markkinoille yli 10 000 hiilidioksidiekvivalenttitonnia fluorihiihivetyä ...",

pitää olla:

"6. Viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2015 ja vuosittain sen jälkeen kunkin yrityksen, joka 1 kohdan mukaisesti ilmoittaa saattaneensa markkinoille vähintään 10 000 hiilidioksidiekvivalenttitonnia fluorihiihivetyä ...".

7. Sivulla 223, liitteessä III olevan taulukon 15 kohdan vasemmassa sarakkeessa:

on:

"15. Single split -ilmastointijärjestelmät, jotka sisältävät alle 3 kg fluorattuja kasvihuonekaasuja, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu niihin, joiden GWP on vähintään 750, tai joiden toiminta perustuu niihin",

pitää olla:

"15. Single split -ilmastointijärjestelmät, jotka sisältävät alle 3 kg fluorattuja kasvihuonekaasuja, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu niihin, joiden GWP on vähintään 750".

8. Sivulla 227, liitteen VII 1 kohdassa:

on:

"1. Kunkin 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuottajan on ilmoitettava seuraavat tiedot:",

pitää olla:

"1. Kunkin 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuottajan on ilmoitettava seuraavat tiedot:".

9. Sivulla 227, liitteen VII 1 kohdan b alakohdassa:

on:

"b) kunkin unionissa markkinoille saattamansa liitteissä I ja tapauksen mukaan liitteessä II luetellun aineen määrät sekä täsmennettävä erikseen määrät, jotka on saatettu markkinoille raaka-aineena käytettäväksi, suoraa vientiä varten, uudelleen pakattaviksi, farmaseuttisten aineiden ...;"

pitää olla:

"b) kunkin unionissa markkinoille saattamansa liitteissä I ja tapauksen mukaan liitteessä II luetellun aineen määrät sekä täsmennettävä erikseen määrät, jotka on saatettu markkinoille raaka-aineena käytettäväksi, suoraa vientiä varten, farmaseuttisten aineiden ...;"
